

THE ENTRANCE OF OUR LORD INTO JERUSALEM (SUNDAY OF PALMS)

STICHERA

v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your name! **Tone 6**

The grace of the Holy Spirit

today has assembled us.

Taking up Your Cross we sing:

“Blessed is He that comes in the Name of “Lord”!//

Hosanna in the highest!”

v. (9) The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.

The grace of the Holy Spirit

today has assembled us.

Taking up Your Cross we sing:

“Blessed is He that comes in the Name of “Lord”!//

Hosanna in the highest!”

v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!

Today the Word of God the Father,

the Coeternal Son,

Whose throne is heaven and Whose footstool is earth,

humbles Himself and comes from Bethany,

riding on a dumb beast, the foal of an ass.

The children of the Hebrews hold branches in their hands.

They praise Him crying out:

“Hosanna in the highest!//

Blessed is He that comes, the King of Israel!”

v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!

Today the Word of God the Father,

the Coeternal Son,

Whose throne is heaven and Whose footstool is earth,

humbles Himself and comes from Bethany,

riding on a dumb beast, the foal of an ass.

The children of the Hebrews hold branches in their hands.

They praise Him crying out:

“Hosanna in the highest!//

Blessed is He that comes, the King of Israel!”

v. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.

O new Israel, church of the Gentiles, / assemble today and sing with the Prophet Zechariah: / “Rejoice

greatly, O daughter of Sion! / Shout for joy, O daughter of Jerusalem! / Behold, your King is coming to

you! / He is meek, bearing salvation. / He rides on the colt of an ass.” / Celebrate with the children,

holding palms in your hands: / “Hosanna in the highest!// Blessed is He that comes, the King of

Israel!”

v. (5) For Your name's sake I have waited for You, O Lord, my soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.

O new Israel, church of the Gentiles,
assemble today and sing with the Prophet Zechariah:
"Rejoice greatly, O daughter of Sion!
Shout for joy, O daughter of Jerusalem!
Behold, your King is coming to you!
He is meek, bearing salvation.
He rides on the colt of an ass."
Celebrate with the children, holding palms in your hands:
"Hosanna in the highest!//
Blessed is He that comes, the King of Israel!"

v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch let Israel hope on the Lord!

By your command, O Loving Lord,
You raised Lazarus Your friend from death.
His flesh had been given over to corruption.
He was in the power of death four days.
By this, You foretold Your holy Resurrection for us.
Today, You mount an untamed colt as Your chariot,
foretelling the conversion of the Gentiles.
Your beloved Israel offers You a hymn of praise
from the mouths of innocent children,
as they see You enter the Holy City, O Christ,//
six days before the Feast of Passover.

v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.

By your command, O Loving Lord,
You raised Lazarus Your friend from death.
His flesh had been given over to corruption.
He was in the power of death four days.
By this, You foretold Your holy Resurrection for us.
Today, You mount an untamed colt as Your chariot,
foretelling the conversion of the Gentiles.
Your beloved Israel offers You a hymn of praise
from the mouths of innocent children,
as they see You enter the Holy City, O Christ,//
six days before the Feast of Passover.

v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

Six days before the Feast of Passover / Jesus entered Bethany. / His disciples asked Him: / "Where should we prepare for You to eat the Passover?" / He answered: "When you have entered the city,/ a man carrying a jar of water will meet you. / Follow him into the house which he enters,/ and tell the master of the house:/ "The Teacher says to you:// Here I shall eat the Passover with my disciples.

v. (1) For His mercy is abundant towards us; and the truth of the Lord endures for ever.

Six days before the Feast of Passover

Jesus entered Bethany.

His disciples asked Him:

“Where should we prepare for You to eat the Passover?”

He answered: “When you have entered the city,

a man carrying a jar of water will meet you.

Follow him into the house which he enters,

and tell the master of the house:

‘The Teacher says to you://

Here I shall eat the Passover with my disciples.’”

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; Tone 6

The grace of the Holy Spirit

today has assembled us.

Taking up Your Cross we sing:

“Blessed is He that comes in the Name of ‘Lord’!//

Hosanna in the highest!”

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

The grace of the Holy Spirit

today has assembled us.

Taking up Your Cross we sing:

“Blessed is He that comes in the Name of ‘Lord’!//

Hosanna in the highest!”

“O Gladsome Light...” and the rest

Scripture Readings (Paremia)

The reading is from Genesis [49:1-12]

Then Jacob called his sons, and said to them, ‘Gather round, that I may tell you what will happen to you in the last days. Assemble and hear me, sons of Jacob. Hear Israel, hear your father. Juda, your brothers shall praise you. Your hand will be on the back of your enemies. Your father’s sons will bow down before you. Juda is a lion’s whelp. From a tender shoot, my son, you have gone up. He crouches down, he stretches out like a lion, like a whelp. Who will rouse him? A ruler will not fail from Juda, nor a leader from his thighs, until the things laid up for him come, and he is the expectation of the nations. Binding his foal to the vine and his ass’s colt to the branch, he will wash his robe in wine and his cloak in the blood of the grape. His eyes are more cheering than wine, and his teeth whiter than milk’.

The reading is from the Prophecy of Sophonias. [3:14-19]

Thus says the Lord, ‘Rejoice, daughter of Sion. Shout, daughter of Jerusalem! Rejoice and exult with all your heart, daughter of Jerusalem! The Lord has taken away your iniquities, he has ransomed you from the hand of your enemies. The king of Israel, the Lord, is in your midst. You shall see evils no more. At that time the Lord will say to Jerusalem, ‘Be of good courage, Sion Do not let your hands grow weak. The Lord, your God, is in your midst. The Mighty One will save you. He will bring joy upon you and renew you by his love. He will rejoice over you with delight, as on a day of festival. And I will gather your afflicted. Alas! Who has taken up a reproach against you? I will work for your sake at that time. And I will save her that was oppressed and receive her who was rejected, and I will make them a boast and famed in all the earth’.

The reading is from the Prophecy of Zacharias. [9:9-15]

Rejoice greatly, daughter of Sion! Shout aloud, daughter of Jerusalem! See, your king comes to you, just and bringing salvation. He is meek and riding on beast of burden, on a young colt. He will utterly destroy the chariots from Ephraim and the war horse from Jerusalem. And the battle bow he will utterly destroy, and there shall be abundance of peace out of the nations, and he will rule over the waters as far as the sea, and from rivers unto the ends of the earth. As for you also, because of the blood of my covenant with you, I will set your prisoners free from the waterless pit. You shall dwell in your strongholds, prisoners of the congregation. For one day of your exile I will repay you double. For I have bent you Juda as bow for myself. I have filled Ephraim and I will arouse your children, O Sion, against the children of the Greeks, and handle you like a warrior's sword. Then the Lord will appear over them, and he will go forth like a lightning bolt. The Lord Almighty will sound the trumpet and march forth in the tumult of his threat. The Lord Almighty will protect them.

The Augmented Litany and the rest

LITY

Tone 1 The Holy Spirit taught the Apostles to speak in many strange languages.

He also inspired the innocent Hebrew children to sing:

"Hosanna in the highest!//

Blessed is He that comes, the King of Israel!"

The Word of God Who has no beginning:

the Father's Coeternal Son,

today comes to the city of Jerusalem,

enthroned on a dumb beast, the foal of an ass.

The Cherubim are afraid to gaze upon Him,

yet the children honor Him with palms and branches.

The Spirit inspires their song of praise:

"Hosanna in the highest! Hosanna to David's Son,//

Who has come to save mankind from error!"

Six days before the Feast of Passover,

Your voice resounded in the depths of hell, O Lord,

raising Lazarus who had been dead four days.

Then the children of the Hebrews danced and sang://

"Hosanna to our God! Glory to You!"

Tone 2 You have entered the Holy City, O Lord,

riding on the colt of an ass,

hastening to Your Passion,

that the Law and the Prophets might be fulfilled.

The Hebrew children greeted You with palms and branches,

heralding Your victorious Resurrection.//

Blessed are You, O Savior! Have mercy on us!

Glory to You, O Christ,/enthroned on high! /Today we lift up Your precious Cross, / as we await Your coming in glory. / The daughter of Sion is glad; / all nations on earth rejoice; / the children wave branches; the disciples make a carpet of clothes. / All the ends of the earth learn to cry to You://

"Blessed are You, O Savior! Have mercy on us!"

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 3 Six days before the Feast of Passover

Jesus came to Bethany.

He restored Lazarus to life,

announcing the coming resurrection.

Martha and Mary met Him, crying:

“Lord, if You had been here, our brother would not have died!”

Jesus answered them,

“Have I not already told you:

If anyone believes in me,

even if he dies, he shall live?

Show me the place where you buried him!” //

Then the Creator of all cried out to him: “Lazarus, come forth!”

When the singers have completed the stichera, the deacon says:

God, save your people and bless your inheritance, watch over your world in mercy and compassions, lift up the horn of right-glorifying Christians and send down upon us your rich mercies, through the intercessions of our all-pure lady the Birthgiver of God and ever-virgin Mary, by the power of the precious and life-creating Cross, by the protections of the honorable bodiless powers of heaven, through the supplications of the honorable, glorious prophet, forerunner and baptist John, of the holy, glorious, and all-laudable apostles, of our fathers among the saints, great hierarchs and teachers of the world Basil the Great, Gregory the Theologian and John the Golden-mouth; Athanasius, Cyril, and John the Merciful, patriarchs of Alexandria, Nicholas of Myra and Spyridon the bishop of Trimythous, the wonderworkers; of the holy glorious and right-victorious martyrs, of the holy glorious great martyrs George the trophy-bearer, Demetrius the myrrh-streamer, Theodore the Recruit and Theodore the Commander, of our venerable and God-bearing Fathers, of the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, and of all your saints, we implore you, only Lord full of mercy, hear us the sinners who pray to you and have mercy on us.

Choir: Lord, have mercy. (x3)

Again we pray for our rulers, that the Lord our God works together with them and makes them prosper in all.

Choir: Lord, have mercy. (x3)

Again we pray for our Archbishop and father (name).

Choir: Lord, have mercy. (x3)

Again we pray for every Christian soul distressed and weary, in need of God’s mercy and help, for the protection of this holy house and those who dwell in it, for the peace and stillness of the whole world, for the stability of the holy Churches of God, for the salvation and help of our fathers and brothers who with diligence and fear of God labor and serve, for those who are absent and those who

are abroad, for the healing of those who lie in infirmity, for the repose, blessed memory and remission of sins of all our right-glorifying fathers and brethren gone before us, who piously lie asleep here and everywhere, for deliverance of the imprisoned, and for our brethren who are in ministries, and for all who serve and have served in this holy house, let us say:

Choir: Lord, have mercy. (x3)

Again we pray that this holy house, and every monastery, city, and countryside be kept from pestilence, famine, earthquake, flood, fire, sword, invasion of enemies, civil war, and sudden death; that our good God who loves mankind be gracious, favorable, and conciliatory, and turn away and dispel all the wrath and illness stirred up against us, and deliver us from his looming righteous threat, and have mercy on us.

Choir: Lord, have mercy. (x3)

Again we pray that the Lord God will hear the voice of our supplication, of the sinners, and have mercy on us.

Choir: Lord, have mercy. (x3)

Priest: Hear us, God, our Savior, the hope of all the ends of the earth and of those who are far off upon the sea; and be gracious, Master, be gracious to us, upon our sins, and have mercy on us. For you are a merciful God and love mankind, and to you we send up glory, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.

Choir: Amen.

Priest: Peace to all.

Choir: And to your spirit.

Deacon: Let us bow our heads to the Lord.

Choir: To You, O Lord.

All bow their heads as the priest says the following prayer aloud:

Master full of mercy, Lord Jesus Christ our God, through the intercessions of our all-pure Lady the Birthgiver of God and ever-virgin Mary, by the power of the precious and life-creating Cross, by the protections of the honorable bodiless powers of heaven, through the supplications of the honorable, glorious prophet, forerunner and baptist John, of the holy, glorious, and all-laudable apostles, of our fathers among the saints, great hierarchs and teachers of the world Basil the Great, Gregory the Theologian and John the Golden-mouth; Athanasius, Cyril, and John the Merciful, patriarchs of Alexandria, Nicholas of Myra and Spyridon the bishop of Trimythous, the wonderworkers; of the holy glorious and right-victorious martyrs, of the holy glorious great martyrs George the trophy-bearer, Demetrios the myrrh-streamer, Theodore the Recruit and Theodore the Commander, of our venerable and God-bearing Fathers, of the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, and of all your saints, make our supplication acceptable, grant us remission of our trespasses, shelter us in the shelter of your wings, drive away from us every enemy and adversary, make our life peaceful, Lord, have mercy on us and on your world and save our souls, for you are good and love mankind.

Choir: Amen.

Priest: Rejoice, O Virgin Theotokos, Mary full of grace, the Lord is with you. Blessed are you among women and blessed is the fruit of your womb, for you have borne the Savior of our souls. (x1)

Choir: Rejoice, O Virgin Theotokos, Mary full of grace, the Lord is with you. Blessed are you among women and blessed is the fruit of your womb, for you have borne the Savior of our souls. (twice)

The priest takes one of the loaves from the five loaves and with it makes the sign of the cross over the loaves.

Deacon: Let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: Lord Jesus Christ our God, who blessed the five loaves in the wilderness and with them fed the five thousand, yourself also bless these loaves, the wheat, the wine and the oil, and multiply them in this city and in the whole world; and sanctify your faithful servants who will partake of them. For it is you who bless and sanctify all things, Christ our God, and to you we send up glory, together with your unoriginate Father and your all-holy, and good, and life-creating Spirit, now and ever, and to the ages of ages. **Choir:** Amen.

The priest takes one of the loaves and sings in Tone 7:

Priest: Rich men have turned poor * and gone hungry; * but they that seek the Lord * shall not be deprived of any good thing. (*once*)

Choir: Rich men have turned poor * and gone hungry; * but they that seek the Lord * shall not be deprived of any good thing. (*twice*)

APOSTICHA

Tone 8 Rejoice and be glad, O City of Sion!

Exult and be joyful, O Church of God!

Your King is coming in righteousness.

He rides on a colt, the foal of an ass.

The children sing His praises:

“Hosanna in the highest!//

Blessed are You, O greatly merciful One! Have mercy on us!”

v. Out of the mouths of babes and infants You have fashioned perfect praise!

Today the Savior comes to Jerusalem,

fulfilling the Scriptures.

He is greeted with palms and a carpet of clothes.

All know it is He:

the Lord, Whom the Cherubim praise.

Hosanna in the highest!//

Blessed are You, O greatly merciful One! Have mercy on us!

v. O Lord, our Lord, how glorious is Your Name in all the earth!

O gracious Lord, Who ride upon the Cherubim,

and are praised by the Seraphim,

now You ride like David on the foal of an ass.

The children sing hymns worthy of God,

while the priests and scribes blaspheme against You.

By riding an untamed colt, You have prefigured the salvation of the Gentiles,

those wild beasts, who will be brought from unbelief to faith.

Glory to You, O merciful Christ,//

our King and the Lover of man!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; Tone 6

The grace of the Holy Spirit

today has assembled us.

Taking up Your Cross we sing:

“Blessed is He that comes in the Name of the ‘Lord’!//

Hosanna in the highest!”

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

The grace of the Holy Spirit

today has assembled us.

Taking up Your Cross we sing:

“Blessed is He that comes in the Name of the ‘Lord’!//

Hosanna in the highest!”

TROPARIA

Tone 1 By raising Lazarus from the dead before Your Passion, / You confirmed the universal resurrection, O Christ God. / Like the children with the palms of victory, / we cry out to You, O Vanquisher of Death: / “Hosanna in the highest! // Blessed is He that comes in the Name of ‘Lord’.”

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 4 When we were buried with You in baptism, O Christ God, / we were made worthy of eternal life by your Resurrection. / Now we praise You and sing: / “Hosanna in the highest! // Blessed is He that comes in the Name of ‘Lord’.”

Deacon: Wisdom! Let us attend! The prokeimenon in the fourth tone: Out of the mouths of babes and infants / You have fashioned perfect praise!

Choir: Out of the mouths of babes and infants / You have fashioned perfect praise!

Deacon: O Lord, our Lord, how wonderful is your Name in all the earth.

Choir: Out of the mouths of babes and infants / You have fashioned perfect praise!

Deacon: Out of the mouths of babes and infants

Choir: You have fashioned perfect praise!

Deacon: Let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For you are holy, our God, and rest in the holy place, and to you we send up glory, to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.

Choir: Amen.

Deacon: Let every breath praise the Lord.

Choir: Let every breath praise the Lord.

Deacon: Praise God in his saints, praise him in the firmament of his power.

Choir: Let every breath praise the Lord.

Deacon: Let every breath

Choir: praise the Lord.

Deacon: And that we be accounted worthy of hearing the holy Gospel, let us implore the Lord our God.

Choir: Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Deacon: Wisdom! Upright! Let us hear the holy Gospel.

Priest: Peace to all!

Choir: And to your spirit.

Priest: The reading from the Holy Gospel according to Matthew (21:1-11, 15-17)

Choir: Glory to you, O Lord. Glory to you.

Priest: Let us attend! (*reads the Gospel reading*)

Choir: Glory to you, O Lord. Glory to you.

Psalm 50

Have mercy on me, O God, according to your great mercy, and according to the magnitude of your compassions blot out my transgression.

More thoroughly wash me from my lawlessness, and cleanse me from my sin.

For I do know my lawlessness, and my sin is ever before me.

Against you only I have sinned and have done the evil before you, so that you are righteous in your words and conquer in your judging.

For, behold, in iniquities I was conceived, and in sins my mother bore me.

For, behold, you have loved truth, the unseen and hidden things of your wisdom you have shown me.

You will sprinkle me with hyssop and I will be cleansed; you will wash me and I will be made whiter than snow.

You will make me hear joy and gladness; the humbled bones will rejoice.

Turn away your face from my sins, and blot out all my transgressions.

Create a clean heart in me, O God, and renew a right Spirit in my inward parts.

Do not cast me away from your Face, and do not take your Holy Spirit from me.

Give me back the joy of your Salvation, and make me steadfast with a governing Spirit.

I will teach the lawless your ways, and the ungodly will turn around to you.

Deliver me from bloods, O God, God of my salvation, and my tongue will rejoice in your righteousness. Lord, you will open my lips, and my mouth will proclaim your praise.

For if you had wanted a sacrifice, I would have given it; you will not be well-pleased in whole burnt offerings.

A sacrifice to God is a shattered spirit; a shattered and humbled heart God will not despise.

Do good, Lord, to Sion in your good pleasure and the walls of Jerusalem be rebuilt!

Then you will be well-pleased in sacrifice of righteousness, offering and whole-burnt offerings.

Then they will offer calves upon your altar.

Blessing of palms and pussywillows

Choir: Tone 2 [Sticheron Melody]: Glory to the Father, and to the Son, and the Holy Spirit.

Today Christ enters the City of Bethany / riding on a foal, // and He destroys the wicked and barren folly of the Gentiles.

Now and ever, and to the ages of ages. Amen.

Today Christ enters the City of Bethany / riding on a foal, // and He destroys the wicked and barren folly of the Gentiles.

Tone 6: *Have mercy on me, O God, according to your great mercy, and according to the magnitude of your compassions blot out my transgression.*

The grace of the Holy Spirit

today has assembled us.

Taking up Your Cross we sing:

“Blessed is He that comes in the Name of the ‘Lord’!//

Hosanna in the highest!”

Deacon: Let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: The blessing and mercy of the Lord come upon you with his grace and love for mankind, always, now and ever and to the ages of ages.

Choir: Amen.

Priest: Glory to You, Christ God our Hope, glory to You.

Choir: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen. Lord, have mercy; Lord, have mercy; Lord, have mercy. Father, bless!

Priest: He who accepted...

Through the prayers...

Choir: Amen.